



DC 12V 専用

# 使用說明書



感謝您購買SP-350+，為求正確的使用本產品，請於使用前詳閱此說明書，並在閱讀完畢之後將此說明書妥善保管，以便日後使用時查閱。

Copyright © 2022 MASHIN ELECTRIC CORP. Co.,Ltd. All Rights Reserved

输出电源	DC 12V	使用温度範圍 0°C ~ 50°C	適用車種 4,000CC 以下汽油車種 3,000CC 以下柴油車種	CCCA (冷啟動電流) 350 A	18,000mcd 每 LED 4個 162x94x264 mm (不含凸出部份)	家用AC 110V	LED燈泡 18,000mcd 每 LED 4個 重量 3.94 kg/s	家用方式 ■ 方電用 AC Adapter ■ 電源線 ■ 使用說明書	附屬配件 輸入：AC 110V 60Hz 輸出：DC 12V 1A
------	--------	----------------------	--	-----------------------	--	-----------	--	--	---

第10章

△△△本產品更換的情況下，請確實檢查繩索是否與電池正確連接。

△△△使用本產品或換本產品充電時，請於 $40^{\circ}\text{C}$ 以下的環境使用。

△△△車輛在發動前可能因電池漏液及發熱狀態，可能使本產品無法啟動引擎。

△△△車輛上的電池漏液上的蓄電池進行充電。

△△△本產品無法車輛上的蓄電池進行充電。

△△△請勿將本產品存放在高溫、多濕、漏水的場所。

△△△本產品內的動力型鋰離子電池進行充電時，請勿同時操作本產品。

△△△請勿將本產品進行充電。

△△△無論是否使用本產品，請至少每 30 天為本產品進行一次充電。

△△△請勿將本產品放置於易受陽光直曬的地方，或是易見到的存放空間。

△△△無論充電或存放時，請勿將本產品倒立或橫放。

**注意** 擠作錯誤時，可能會造成機關故障。

登錄保固



請於購買七日內至麻新電子官方網站登錄序號  
掃描左方 QR code 即可馬上登錄、啟動保固。

**保固期限**

- 產品自購買日起保固一年(需留存購買證明),若購買證明遺失等則無法列入保固,保固期間內非人為因素損壞即享有保固服務。

闪电送修流程

- 在保固期間內需留存購買證明標籤，電商購買證明、發票等，連同維修產品、其說明書與附屬配件一起寄回麻新電子股份有限公司。

⚡ 退換貨

- 電商購買享有 7 天鑑賞期（**非試用期**），產品均不得有使用或拆卸導致產品包裝破壞則不列入退貨標準，如於經銷商購買，請聯繫原購買單位處理或聯絡本公司。

電話：06-5702066 E-mail：mashin@mashin.com.tw  
傳真：06-5702840 地址：台南市麻豆區大山里大山腳10-33號

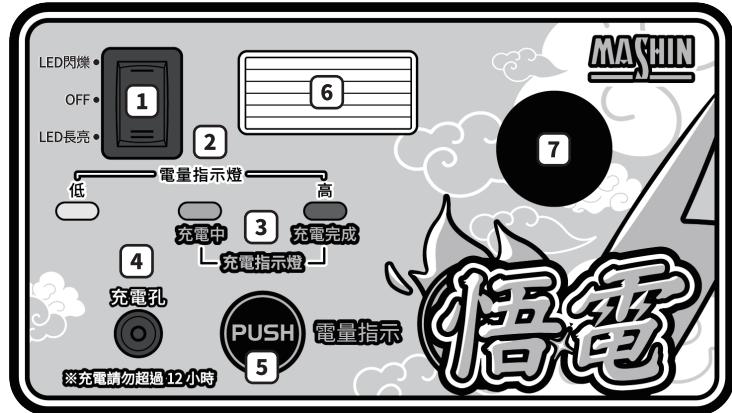
- 若接觸接觸到水、或手部潮濕的情況，請勿接觸本產品。請與操作人員更換。
  - 別會有接觸危險。
  - 請遠離水源並在通風良好的場所進行充電，切勿於可燃物附近充電。
  - 請勿剝線材或配件任何加工或變形，如線材、配件或接頭出現損壞也請勿繼續使用。
  - 請勿接觸重複開到本產品，恐致生鏽電危險。
  - 請勿接觸金屬異物或易燃物品掉入本產品機體隙縫中，可能會引致火災或觸電的危險，亦有可能會使本產品故障。
  - 請勿接觸本產品受到強烈撞擊或是任意搬擡。
  - 請勿拆解此產品或其配件，可能造成人員傷害。

- ① 启停操作錯誤時，可能會造成意外發生或無法預期的災害。
- ① 使用本機充電器時，否則會造成電池漏液。
- ① 擦拭機身時，請勿使用濕布或水，以免造成短路。
- ① 不得將正負極反接，會導致短路危險。
- ① 本產品專為台灣使用而設計研發，請勿於海外使用本產品。
- ① 本產品充電時請勿用而設計研發，請勿於海外使用本產品。
- ① 此充電器輸入電壓為 AC 110V / 60Hz。
- ① 本產品充電時請勿以使用晶片附屬之 AC 充電器。
- ① 使用本產品若發生冒煙、發熱等異常現象，請勿自行拆卸產品，以免發生危險並破壞產品。

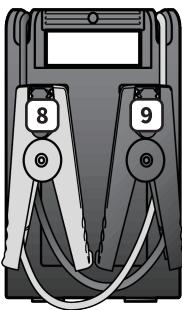
為了防止造成使用者與他人財產的損害，請勿將鑰匙等物品存放在車內。

安全注意事项

## ⚡各部名稱機能解說



- 1** LED燈開關  
切換LED燈閃爍、熄滅或長亮
- 2** 電量指示燈  
若本機電量不足，亮紅色指示燈  
若本機電量充足，亮綠色指示燈
- 3** 充電指示燈  
充電時，亮黃色指示燈  
充電完成，亮綠色指示燈
- 4** 充電孔  
AC Adapter 的充電插孔
- 5** PUSH 電量指示鈕  
按壓此按鈕，可確認本機電量
- 6** LED燈  
LED 燈警報燈，可長亮或閃爍
- 7** DC 12V 雪茄母座  
12V 電源供應
- 8** 紅色鱷魚夾  
請接上汽車蓄電池的正極端子
- 9** 黑色鱷魚夾  
請接上汽車蓄電池的負極端子
- 10** AC Adapter 充電器  
請接上家用 AC 110V 插座



## ⚡如何使用SP-350+啟動汽機車引擎？

- ⚠ 請務必確認正負極是否正確接上對應位置。
- ⚠ 安裝時，請務必遵守「先紅後黑」的順序。
- ⚠ 卸除時，請務必遵守「先黑後紅」的順序。

- 1** 確實將本產品的紅色鱷魚夾[+]接上汽車蓄電池的正極端子。
- 2** 確實將本產品的黑色鱷魚夾[-]接上汽車蓄電池的負極端子。  
※ 正負極不得反接，避免造成短路。

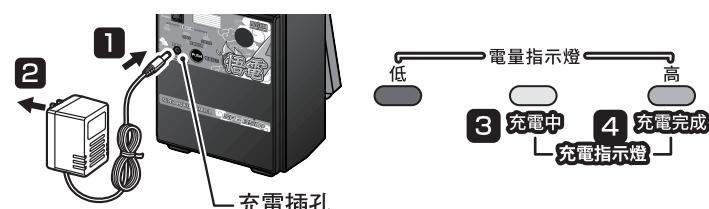


- 3** 轉動車鑰匙發動點火系統，啟動引擎。
- 4** 啟動後，請先移除黑色鱷魚夾[-]。
- 5** 最後再移除紅色鱷魚夾[+]。  
※ 請遵守「先黑後紅」的卸除順序。
- 6** 使用後，請盡速使用附屬配件之 AC Adapter 為本產品進行充電。

## ⚡如何為SP-350+充電？

⚠ 禁止充電超過 12 小時！

- 1** 請將充電用 AC Adapter 插頭與機體的充電插孔確實連接。
  - 2** 將 AC Adapter 插頭接上家用 AC 110V 插座。
  - 3** 充電指示燈（黃）亮起，即代表開始充電。
  - 4** 充電結束後，充電完成燈（綠）會亮起。
- ※由於充電結束後，AC Adapter 仍然會對電池持續充電  
故在充電結束後請盡早將 AC Adapter 移除，並禁止充電時間  
超過 12 小時。



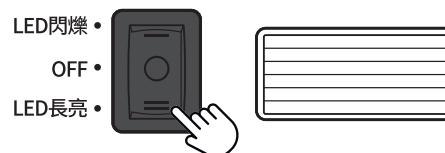
## ⚡如何確認SP-350+的電量？

- 1** 按壓 PUSH 按鈕。
- 2** 如出現綠色燈號（高電量）代表可以啟動汽機車。
- 3** 如出現紅色燈號（低電量）代表需要為本產品充電。  
※請使用附屬配件之 AC Adapter 為本產品進行充電。



## ⚡LED燈 如何使用？

按壓 LED 按鈕  
即可切換「LED閃爍」、「OFF」、「LED長亮」三種模式。



⚠ 使用後請務必切換至「OFF」以關閉 LED 燈。

## ⚡故障排除

- 1** 按壓 PUSH 按鈕，燈號顯示沒有亮起？  
請先為本產品進行充電，如充電後仍沒有亮起可能是電池已經劣化、或是壽命將至。
- 2** 引擎無法啟動？  
請先為車輛電池進行充電，如充電後仍無法啟動可能是車輛電池已經劣化、或是壽命將至。
- 3** 車輛發動後，引擎依然無法再次啟動？  
可能是車輛電池已經劣化、或已損壞。
- 4** 已為本產品充電，充電指示燈沒有亮起？  
可能是電池壽命將至、電池劣化或是控制機板故障。

如以上無法解決您的問題，請與本公司聯繫。